



Základy taliančiny pre trénerov futbalu

(práca pre www.trenerportal.sk)

© Bc. Radoslav Rojko, UEFA A

2017, Las Palmas de Gran Canaria

I. vydanie

calcio

sport
stadio
spogliatoio

campo

area di porta
area di rigore
linea laterale
linea di porta
porta
traversa
palo

partita

giocatore
giocatori di riserva
avversario
arbitro
assistente arbitrale
cartellino giallo/rosso
maglia
pantaloncini
calzettoni
area tecnica
panchina
lavagna tattica
modulo
uomo!
sólo!
forza!
conferenza stampa
tifoso
biglietto
abbonamento
selezione

futbal

šport
štadión
šatňa

ihrisko

bránkové územie
pokutové územie
postranná čiara
bránková čiara
brána
brvno
žrd'

zápas

hráč
striedajúci hráč
súper
rozhodca
asistent rozhodcu
žltá/červená karta
dres
trenírky
štulpne
technická zóna
lavička
taktická tabuľa
základný herný systém (rozostavenie)
chrbát!
sám!
pod'me!
tlačová konferencia
fanúšik
vstupenka
permanentka
národný tím

calcio piazzato

calcio d'angolo
calcio di rinvio
rimessa laterale
calcio di punizione in/-diretto
calcio di rigore

classifica

vittoria
vincere
perso
perdere
pareggio
punto
calendario
competizione
trofeo, coppa

staff tecnico

allenatore
assistente
preparatore dei portieri
preparatore atletico

rosa

ruolo
portiere
difensore centrale
terzino
centrocampista
ala
attaccante
punta

štandardná situácia

rohový kop
odkop od brány
vhadzovanie
ne-/priamy voľný kop
pokutový kop

tabuľka

výhra
vyhrať
préhra
prehrať
remíza
bod
rozpis zápasov
súťaž
trofej, pohár

realizačný tím

tréner
asistent
tréner brankárov
kondičný tréner

tím

pozícia
brankár
stredný obranca
krajný obranca
stredný stredový hráč
krajný útočník
útočník
hrot

allenamento

seduta di allenamento
scheda della seduta d'allenamento
obiettivo
riscaldamento
esercizio
gioco

carico
fatica

attrezzi

ostacolo
cono
cinesini
pettine
pallone
palo
cronometro
fischietto
scaletta
sagoma

tattica

ampiezza
profondità
copertura
apertura
zona laterale

tréning

tréningová jednotka
hárok tréningovej jednotky
cieľ
rozcvička
cvičenie
hra
záverečná časť
záťaž
únava

pomôcky

prekážka
kužel
kuželka
vesta
lopta
tyč
hodinky
píšťalka
rebrík
figurína

taktika

šírka
hlbka
vzájomné zabezpečenie
zahájenie útoku
krajná vertikála

tecnica

tirare
tiro
passare
passaggio
tocco
1 c 1 (contro)
colpa di testa
finta

condizione

correre
passo
salto
velocità
forza
coordinazione
resistenza

settore giovanile

primavera
allievi
giovanissimi
esordienti
pulcini
primi calci
piccoli amici

technika

strelit'
streľa
prihrať
prihrávka
dotyk
1 proti 1
hlavička
kľučka

kondícia

bežať
krok
skok
rýchlosť
sila
koordinácia
vytrvalosť

mládežnický futbal

starší dorast
mladší dorast
starší žiaci
mladší žiaci
staršia prípravka
mladšia prípravka
predprípravka

corpo

gamba
piede
caviglia
polpaccio
ginocchio
coscia
muscolo
osso
tendine
testa
malattia
lesione, ferita

telo

noha
chodidlo
členok
lýtko
koleno
stehno
sval
kost'
šľacha
hlava
choroba
zranenie